



BEDIENUNGSANLEITUNG

ELEKTRONISCHE REGISTRIERKASSE

SERD ECR 360T- F

Gastronomie-Version

**Bedienungsfunktionen die nur für die ECR 360T-F GASTRO-Version benötigt werden.
Alle anderen Funktionen sind gleich wie beim Modell ECR 360T HANDELS-Version**

Inhalt:	Seite
1. Grundangaben. Allgemeine Beschreibung	3
Allgemeine technische Beschreibung	3
Standardanordnung der Tastatur	4
3. Tastenfeldbeschreibung	5
Funktionstasten für GASTRO-Version	5
6 Bedienung der Kasse – Tischsystem	6
6.1 Öffnen und schließen von Tischen	6
6.2 Umbuchen, Split, Transfer von Tischen	7
6.3 Teilzahlung eines Tisches	8
6.4 Tischkorrektur	9
6.5 Bon-System	9
8. Übersicht X – Berichte, Z – Berichte	12
9. Texttabelle Tastatur	13
10. Fehlermeldungen GASTRO-Version	14

1. GRUNDANGABEN. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Allgemeine technische Beschreibung:

Kassenmodell	ECR 360T-F Gastroversion	Maximum
Anzahl Warengruppen	40	99
Anzahl PLUs	999	4500
Finanzwege	4	
Anzahl MwSt.-Gruppen	8	
Kellner - Bediener	10	
Anzahl Tische	50	
Anzahl Positionen pro Tisch	70 (dynamisch)	
Speicherpufferung	interner Akku	
Pufferungszeit	1000 Stunden	
Anzeige	10-stelliges (Alpha)Display 10-stelliges numerisch 10-stelliges numerisches Kundendisplay	
Tastatur	90-Tasten-Flachtastatur 2 weiteren Ebenen mit je 47 Tasten Frei programmierbar	
Drucker	1 Station- Thermo-Drucker 10 Zeilen pro Sekunde	
Papierrolle	57,5 mm Thermopapier	
Online Überwachung	Elektronisches Journal, Finanzbericht, Verkaufs PLU	
Spannung	Wechselspannung 220V 50-60 Hz	
Leistungsaufnahme	25 W	
Abmessungen	410 X 431 X 276	
Gewicht	8,5 kg	
Temperaturbereich	0 – 40 °C	
Schnittstelle	2 x RS 232	
Zubehör Anschluss möglich	PC-Programm, Modem, Barcodeleser oder Küchendrucker	
Schublade	4/8	
Software	PC-Programm	

Standardanordnung der Tastatur 360T-F Gastroversion

BON	PLU 11	PLU 17	PLU 23	PLU 29	PLU 35	PLU 41	PLU 47	WG 6	Tastatur Ebene	Um buchen	%+ AUS ZAHLUNG	%- EIN ZAHLUNG	# KV	BON AUS/EIN
PLU 5	PLU 10	PLU 16	PLU 22	PLU 28	PLU 34	PLU 40	PLU 46	WG 5	Rechnung	Split	PLU	Bediener Kellner	X / UHR	▲
PLU 4	PLU 9	PLU 15	PLU 21	PLU 27	PLU 33	PLU 39	PLU 45	WG 4	Preis 1	RETOUR	7	8	9	▼
PLU 3	PLU 8	PLU 14	PLU 20	PLU 26	PLU 32	PLU 38	PLU 44	WG 3	Preis 2	STORNO	4	5	6	KARTE
PLU 2	PLU 7	PLU 13	PLU 19	PLU 25	PLU 31	PLU 37	PLU 43	WG 2	Asser Haus	SOFORT STORNO	1	2	3	ZW SUMME
PLU 1	PLU 6	PLU 12	PLU 18	PLU 24	PLU 30	PLU 36	PLU 42	WG 1	Tisch	CLR (LOSCHEN)	0	00	.	BAR TOTAL

Standardanordnung der Tastatur ECR 360T - F 1. Ebene

BON	PLU 111	PLU 117	PLU 123	PLU 129	PLU 135	PLU 141	PLU 147	Identisch mit der Tastaturgrunde Ebene
PLU 105	PLU 110	PLU 116	PLU 122	PLU 128	PLU 134	PLU 140	PLU 146	
PLU 104	PLU 109	PLU 115	PLU 121	PLU 127	PLU 133	PLU 139	PLU 145	
PLU 103	PLU 108	PLU 114	PLU 120	PLU 126	PLU 132	PLU 138	PLU 144	
PLU 102	PLU 107	PLU 113	PLU 119	PLU 125	PLU 131	PLU 137	PLU 143	
PLU 101	PLU 106	PLU 112	PLU 118	PLU 124	PLU 130	PLU 136	PLU 142	

Standardanordnung der Tastatur ECR 360T- F 2. Ebene

BON	PLU 211	PLU 217	PLU 223	PLU 229	PLU 235	PLU 241	PLU 247	Identisch mit der Tastaturgrunde Ebene
PLU 205	PLU 210	PLU 216	PLU 222	PLU 228	PLU 234	PLU 240	PLU 246	
PLU 204	PLU 209	PLU 215	PLU 221	PLU 227	PLU 233	PLU 239	PLU 245	
PLU 203	PLU 208	PLU 214	PLU 220	PLU 226	PLU 232	PLU 238	PLU 244	
PLU 202	PLU 207	PLU 213	PLU 219	PLU 225	PLU 231	PLU 237	PLU 243	
PLU 201	PLU 206	PLU 212	PLU 218	PLU 224	PLU 230	PLU 236	PLU 242	

3. Funktionstasten die nur für die ECR 360T-F Gastro-Version benötigt werden :

Alle anderen Funktionstasten sind gleich 360T Handelsversion

[H = G 7 <]	: Eingabe der Tischnummer
[5 G G 9 F < 5 G]	: Steuersatzänderung (STEUER 1 wird zu STEUER 2)
[H = G 7 < 9 5 8 8]	: Tisch hinzufügen
[G D @ = H]	: Artikel separieren
[A 6 7 < 9 B]	: Auf eine andere Tischnr. umbuchen
[5 : / 5 6]	: Anzeige der Rechnungsdaten eines bestimmten Tisches nach oben oder unten blättern
[N G 5 H N H 9 L H]	: Zusatztext abrufen
[6 Y k] f h i b [g V Y ` Y []	: Bewirtungsbeleganhang
[B C F A 5 @ 9 F 8 F 7 ?]	: Es erfolgt keine Tischbewegung
[? 5 G G = 9 F 9 F] [? 9 @ @ B 9 F]	: Kassierereingabe, Kellner
[H 5 G H 5 H F 9 6 9 B 9]	: Tastatur Ebene
[? 5 G G = 9 F 9 F] [? 9 @ @ B 9 F]	: Kassierereingabe, Kellner
[D F 9 = G 5 B : F 5 ; 9]	: Preisanfrage für die einzelnen PLUs
[H 5 G H 9 G D 9 F F 9 B]	: Taste sperren
[C < B 9 G H 9 9 F]	: Taste ohne Steuer
[F 9 7 < B B ;]	: Zwischenrechnung, Tischrückblick
[H = G 7 < ` ! ` G 5 @ 8 C]	: Tisch Nr. oder Saldo

6. BEDIENUNG DER KASSE – TISCHSYSTEM

Das System der Tische dient zur Erfassung einzelner Buchungen. Ein TISCH kann jederzeit geöffnet, mit PLU, WG bebucht, korrigiert etc. werden, und ein TISCH kann erneut geschlossen werden. Die endgültige Rechnung wird nach der Bezahlung des Tisches ausgedruckt.

Bemerkung: Sämtliche im Kapitel 5 beschriebenen Transaktionen sind bei der Arbeit mit den Tischen in ihrer Bedienung identisch. Eine Ausnahme ist, dass als erster Schritt stets das Öffnen und als letzte Transaktion das Schließen des Tisches erforderlich ist.

6.1 Öffnen / Schließen von Tischen

Die Kasse kann höchstens 50 Tische öffnen. Alle Transaktionen erfolgen stets nach dem Öffnen eines Tisches und werden durch drücken der Tischtaaste beendet. Durch öffnen eines anderen Tisches wird der offene Tisch geschlossen und der Bestellbon gedruckt.

Beispiel: Öffnen der Tisch # 1, und ihr anschließendes Schließen (ohne Bezahlung!!!!)

· · % [H = G 7 <] (Öffnen des Tisches)

(Schließen des Tisches)

Alternativ 1. [H = G 7 <]

Alternativ 2. <Öffnen eines anderen Tisches> ' [H = G 7 <]

Beispiel: Neu öffnen der Tisch # 1, Erfassen einer Buchung und dass anschließende Schließen (ohne Bezahlung!!!!)

% [H = G 7 <]

· %\$ [D @ I]

·

·

(Buchungen)

·

[H = G 7 <]

TISCH # 1	
PLU 10	100.50
·	·
·	·
<hr/>	
ZW-SUMME	100.50
02-12-2004	12-10

Nach nochmaligem Öffnen des gleichen Tisches können die einzelnen bereits erfassten Buchungen auf dem alphanumerischen Display angezeigt und mit Hilfe der Taste [5 | : / 5 6] durchgeblättert werden.

Es ist jederzeit möglich, eine Tischansicht auf dem Kassendrucker ausdrucken zu lassen. Es handelt sich um keine Rechnung, sondern nur um einen „TISCHRÜCKBLICK“. Aus diesem Grund hat die Ansicht nicht die Attribute einer Rechnung und ist mit dem Vermerk „RÜCKBLICK“ versehen.

Beispiel: Neu öffnen der Tisch # 1 und Ansichtsdruck

% [H = G 7 <]
 [F 9 7 < B | B ;]

TISCH # 1	
PLU 10	100.50
.	.
.	.
ZW-SUMME	100.50
RÜCKBLICK	
02-12-2004	12-10

6.2 Umbuchen, Split, Transfer von Tischen

Umbuchen eines Tisches:

<Tischnummer> [H = G 7 <]
 <neue Tischnummer> [| A 6 | 7 < 9 B]

Beispiel: Umbuchen der Tisch # 1 auf die Tisch # 6

% [H = G 7 <]
 * [| A 6 | 7 < 9 B]

TISCH # 1	
ZW-SUMME	100.50

TISCH # 6	
UMBUCHEN	
02-12-2004	12-10

Bemerkung: Nach der Umbuchung wird der alte Tisch automatisch abgerechnet, d.h. der Saldo ist gleich Null

Umbuchen ausgewählter Artikel von einen Tisch auf einen andere Tisch:

	<Tischnummer>	[H = G 7 <]	[G D @ = H]
Alternativ 1.	: Nummer ausgewählter PLUs eingeben	[D @]	
Alternativ 2.	: zur Auswahl folgende Taste drücken	[5 : / 5 6]	
	:nach Auswahl des Artikels	[G D @ = H]	
	<neue Tischnummer>	[A 6 7 < 9 B]	

Beispiel: Umbuchen der PLU 100,101 von der Tisch # 1 auf die Tisch # 6

% [H = G 7 <]
 [G D @ = H]
 %\$ \$ [D @ I]
 %\$ % [D @ I]
 * [I A 6 I 7 < 9 B]

TISCH # 1	
PLU 100	100.50
PLU 101	300.50
ZW-SUMME	401.00

TISCH # 6	
UMBUCHEN .	
02-12-2004	12-10

6.3 Teilzahlung, Gesamtzahlung eines Tisches, Zahlung mehrerer Tische

Teilzahlung eines Tisches:

<Tischnummer> [H = G 7 <] [G D @ = H]
 Alternativ 1. : Nummer ausgewählter PLUs eingeben [D @ I]
 Alternativ 2. : zur Wahl folgende Taste drücken [5 I : / 5 6]
 :nach Auswahl des Artikels [G D @ = H]
 [6 5 F / H C H 5 @] (ggf. Betätigung einer anderen Zahlungsweistaste = Finanzweg)

Beispiel: Nur die PLU 100 soll vom Tisch # 6 bezahlt werden

* [H = G 7 <]
 [G D @ = H]
 %\$ \$ [D @ I]
 [6 5 F / H C H 5 @]

RECHNUNG	
TISCH # 6	
KELLNER:	
PLU 100	100.50

TOTAL	100.50
BAR	100.50
02-12-2004	12-10

Wenn mehrere Tische mit einer Rechnung bezahlt werden sollen, können folgende Funktionen aufgerufen werden:

<Tischsnummer> [H = G 7 <]
 <Nummer des weiteren Tisch> [H = G 7 < 9 5 8 8]
 [6 5 F / H C H 5 @] (ggf. Betätigung einer anderen Zahlungsweistaste = Finanzweg)

Beispiel: Bezahlung der Tischen # 1, 6, und 7

% [H = G 7 <]
 * [H = G 7 < 9 5 8 8]
 + [H = G 7 < 9 5 8 8]

 [6 5 F / H C H 5 @]

RECHNUNG	
TISCH # 1	
PLU 100	100.50
ZW-SUMME	100.50

TISCH # 6	
PLU 103	200.50
ZW-SUMME	200.50

TISCH # 7	
PLU 100	100.50
ZW-SUMME	100.50

TOTAL	401.50
BAR	401.50

02-12-2004	12-10

6.4 Tischkorrektur

Zur Korrektur von Tischartikel können die Standardtasten nach Kapitel 5.6 benutzt werden. Eine Ausnahme ist die Stornotransaktion, die als Kombination mit der Taste [5 | : / 5 6] verwendet werden kann.

<Tischnummer> [H = G 7 <]
 Auswahl zu stornierender Artikel [5 | : / 5 6]
 Stornierung des ausgewählten Artikel
 oder erst [G C : C F H G H C F B C]
 [G H C F B C]

 dann die Artikel Nr. eingeben<PLU Nummer> [D @ |]

 Schließen des Tisches [H = G 7 <]

6.5 System der „Talontyp“, „Ordergruppen“, Küchendrucker

Das Bestellsystem kann in den SEKTIONEN der Kasse in der PRG - Betriebsart aktiviert werden.

1. System (Talontyp)

Typ 6 – Talon/Konsolidiert. Der Talon wird ausgedruckt, wenn der Tisch geschlossen wird.

Typ 7 – Talon/Normal. Der Talon wird ausgedruckt, wenn der Tisch geschlossen wird.

Beispiel:

```

%           [ H = G 7 < ]
& . . . . [ D @ I ]
& . . . . [ L / I < F ]
%           [ D @ I ]
           [ H = G 7 < ]
  
```

Typ 6

```

TISCH # 1
1      PLU2
02-12-2004 2-10 000433 KELLNER 01

TISCH # 1
2      PLU1
02-12-2004 2-10 000434 KELLNER 01
  
```

Typ 7

```

TISCH # 1
1      PLU2
02-12-2004 2-10 000433 KELLNER 01

TISCH # 1
1      PLU1
02-12-2004 2-10 000434 KELLNER 01

TISCH # 1
1      PLU1
02-12-2004 2-10 000435 KELLNER 01
  
```

2.System (Ordergruppen)

Dieses Bestellsystem macht den Druck von Bestellungen auf dem internen Drucker nach den eingestellten Parametern möglich. Nach öffnen eines Tisches werden die Artikel z.B. Speisen, Getränke automatisch sortiert. Innerhalb des Systems können bis zu neun verschiedene Ordergruppen genutzt werden.

```
***** THEKE *****  
  
TISCH # 1  
  
1    PLU101  
1    PLU102  
  
02-12-2004  2-10  000433  KELLNER 01
```

```
***** KÜCHE *****  
  
TISCH # 1  
  
1    PLU202  
1    PLU201  
  
02-12-2004  2-10  000433  KELLNER 01
```

3.System (Küchendrucker)

Dieses KD# system macht den Druck von KD# Bon auf dem Küchendrucker nach den eingestellten Parametern möglich.. Innerhalb des Systems können bis zu acht verschiedene KD# Bon genutzt werden.

```
TISCH # 1                                KD# 1  
  
1    PLU101  
  
02-12-2004  2-10  000433  KELLNER 01
```

```
TISCH # 1                                KD# 2  
  
1    PLU102  
  
02-12-2004  2-10  000433  KELLNER 01
```

8. ÜBERSICHT X – BERICHTE, Z – BERICHTE

Das Berichtswesen ist gleich wie bei der ECR 360T Handelsversion

Der Druck dieser Berichte erfolgt im X- oder Z – Modus (Schlüsselposition).

X - Modus : X - Berichte : Der Bericht wird ausgedruckt
 Z - Modus : Z - Berichte : Der Bericht wird ausgedruckt und alle Werte werden anschließend gelöscht

BERICHTE die nur für die GASTRO-Version der ECR 360T- F benutzt werden.

BERICHT - BESCHREIBUNG	Modus	STARTSEQUENZ
PLU – Kellner Bericht Tag	X/Z	07 [BAR / TOTAL]
Kellner Bericht Tag	X/Z	08 [BAR / TOTAL]
Kellner Bericht (Erste – Letzte) Tag	X	(Erste Kellner#) [# / KV] (Letzte Kellner#) [# / KV] 08 [BAR / TOTAL]
Kellner Bericht Monat	X/Z	09 [BAR / TOTAL]
Kellner Bericht (Erste – Letzte) Monat	X	(Erste Kellner#) [# / KV] (Letzte Kellner#) [# / KV] 09 [BAR / TOTAL]
Bericht offene Tische	X	14 [BAR / TOTAL]
Elektronisches Journal – alles detailliert	X/Z	96 [BAR / TOTAL]
Elektron. Journal – Kellner detailliert	X	(Kellner Nr.) 96 [BAR / TOTAL] <i>(Kellnernummer im Format YY)</i>
Elektronisches Journal – Tisch detailliert	X	1 (Tisch Nr.) 96 [BAR / TOTAL] <i>(Tischnummer im Format XXX)</i>
Elektron. Journal – Kellner summerisch	X	(Kellner Nr.) 97 [BAR / TOTAL] <i>(Kellnernummer im Format YY)</i>
Elektronisches Journal – Tisch summerisch	X	1 (Tisch Nr.) 97 [BAR / TOTAL] <i>(Tischnummer im Format XXX)</i>
Rechnungsbericht <i>(für BW Beleg)</i>	X	95 [BAR / TOTAL] <i>(gelöscht wird dieser Bericht mit dem elektronischen Journal)</i>

Bemerkung: Wird das elektronische Journal voll (angezeigt als Fehler E80), ist der Bericht 96 oder 97 im Z – Modus zu starten. Nach dem Ausdrucken dieses Berichts wird der Speicher des elektronischen Journals freigegeben

Um den Druck zu unterbrechen, drücken Sie die taste [@ C G 7 < 9 B]

Löschen ohne Ausdruck mit 98 BAR im Z-Modus.

Diese Funktion kann nur ausgeführt werden, wenn das elektronische Ringjournal nicht aktiv ist.
 (Eistellung in den Maschinen-Optionen 13 Sektion # 8)

9. Texttabelle zum programmieren der Texte über die Kassentastatur

		a *	b *	c *	d *	e *	f *						# NS	
Q	W	E	R	T	Z	U	I	O	P					
A	S	D	F	G	H	J	K	L			7	8	9	
Y	X	C	V	B	N	M					4	5	6	
WS	Space	Space	Ä	Ö	Ü	.	,	-			1	2	3	Sub Total
Caps lock	!	%	()	*	/	:	;		Clear	0	00	.	Cash

Tastenbelegung der einzelnen Zeichen A,B,C,D,

Die Taste „WS“ = Fettdruck, z.B. der Fettdruck für das Zeichen „A“ wird mit folgender Tastenkombination eingefügt: K G ` 5 `

Taste „SPACE“ = Leerzeichen

Die Tasten *a,*b,*c,*d,*e bezeichnen die Tasten für die Eingabe von Zeichen im HEXADEZIMALEN Codierungssystem, z.B. „M“ = * ` ` *8

10. FEHLERMELDUNGEN (FEHLERSYMBOL)

FEHLERMELDUNGEN die nur bei der ECR 360T-F GASTRO-Version angezeigt werden

Kellnerfehler: (nicht angemeldete Bedienung, Kellner)

Alpha Anzeige

K E L L N E R

 E 12

Betriebsartenschloss- Fehler: (falsche Schlüsselstellung)

Alpha Anzeige

B - S C H L O S S

 E 13 ECR 360T ECR Type 1 Vor dem wechseln der Schlossposition den Bediener abmelden oder eine Transaktion unterbrechen . Benutzen Sie hierfür immer die Tisch-Saldo Taste. (Die Taste muß angelegt werden)

Kein Kellnerschlüssel: (Kellner- und auch Bedienungsschlüssel erforderlich)

Alpha Anzeige

K E L S C H L O S S

 E 14

Rechnungspositionen – nur zwei stehen frei: (Tisch)

Alpha Anzeige

N O C H 2

 E 40

Rechnungspositionen – nur eine steht frei: (Tisch)

Alpha Anzeige

N O C H 1

 E 41

Rechnung voll (Position erfasst): (Tisch)

Alpha Anzeige

T I S C H V O L L 1

 E 42

Rechnung voll (Position nicht mehr erfasst): (Tisch)

Alpha Anzeige

T I S C H V O L L 2

 E 43

Fehler Zusatztext - Eingabezwang:

Alpha Anzeige

Z U S A T Z T E X T

 E 44

Fehler Kellner - ID: (Tisch von anderem Kellner belegt)

Alpha Anzeige

K E L L N E R I D

 E 45

Fehlerhafter Talontyp:

Alpha Anzeige

B O N T Y P E

 E 46

Küchendrucker belegt:

Alpha Anzeige

K P B E L E G T

Küchendrucker Kommunikationsfehler:

Alpha Anzeige

K P E R R O R

Küchendrucker Statusfehler:

Alpha Anzeige

K P S T A T U S

SERD®

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH behält sich inhaltliche und technische Änderungen vor. Alle angegebenen Daten sind lediglich Nominalwerte. Die beschriebenen Ausstattungen und Optionen können je nach den länderspezifischen Anforderungen unterschiedlich sein.

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH

Weg zum Wasserwerk 10, 45525 Hattingen

Tel: +49 (0) 2324 680-315

Fax: +49 (0) 2324 680-399

service@serd.de, <http://www.serd.de>

<http://www.olympia-vertrieb.de>